

### SPIS TREŚCI

<b>PRAWO</b> <i>Kontrola przedsiębiorcy. Partnerstwo publiczno-prywatne.</i>	2 3
<b>FINANSE</b> <i>Lokalne stawki i zwolnienia w zakresie podatku od nieruchomości – Wydział Podatków i Opłat Urzędu Miasta Krakowa.</i>	4
<b>PRZEDSIĘBIORCA W UNII EUROPEJSKIEJ</b> <i>Rynek Unii Europejskiej – Francja – Paweł Polok.</i>	5-6
<b>PROGRAMY DLA PRZEDSIĘBIORCÓW</b>	7-9
<b>SZKOLENIA</b>	10
<b>KOMENTARZ EKSPERTA</b> <i>Klasy przemysłowe – narzędzie przełamania barier – Bogdan Rogoda.</i>	11
<b>POROZUMIENIE NA RZECZ ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI W KRAKOWIE</b> <i>Ogólne informacje na temat działalności Małopolskiego Związku Pracodawców.</i>	12
<b>INFORMACJE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW</b> <i>Podatek od towarów i usług – Izba Skarbowa. Podstawowe informacje o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa małopolskiego w styczniu 2005 roku – Urząd Statystyczny. Rozmowa z Panem Dyrektorem Oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Krakowie Lesławem Abramowiczem – Zakład Ubezpieczeń Społecznych.</i>	13-14 15 16

## Kontrola przedsiębiorcy

Ogólne przepisy dotyczące kontroli przeprowadzanej u przedsiębiorców zostały wprowadzone do ustawy z dnia 2 lipca 2004 roku o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 173 poz. 1807 z późn. zm.). Przedmiot kontroli działalności przedsiębiorcy oraz organy upoważnione do przeprowadzania kontroli określone są w odrębnych ustawach.

Kontrola może być przeprowadzona przez pracowników organu kontroli po okazaniu przez nich legitymacji służbowej, która upoważnienia do podejmowania czynności kontrolnych oraz po doręczeniu upoważnienia do przeprowadzenia kontroli działalności przedsiębiorcy. Przepisy szczególne mogą jednakże dopuszczać możliwość przeprowadzenia kontroli tylko po okazaniu legitymacji. W takim przypadku upoważnienie do przeprowadzenia kontroli powinno być doręczone przedsiębiorcy w terminie późniejszym określonym w tych przepisach. Z reguły czynności kontrolne wykonywane są przez pracowników właściwego organu kontrolującego. Przepisy ustaw szczególnych mogą także przewidywać możliwość przeprowadzenia kontroli przez inne osoby nie będące pracownikami tych organów.

Ważny z punktu widzenia ochrony interesów przedsiębiorcy jest przepis nakładający na organ dokonujący kontroli wydania każdorazowo odrębnego upoważnienia w przypadku, gdy dochodzi do zmiany osób wykonujących kontrolę. Przy czym zmiana tych osób nie może wpływać na wyznaczony wcześniej termin zakończenia kontroli i wydłużać czas przeprowadzania kontroli.

Upoważnienie, do przeprowadzenia kontroli musi zawierać pewne stałe elementy, minimum informacji dla kontrolowanego przedsiębiorcy:

- 1) wskazanie podstawy prawnej;
- 2) oznaczenie organu kontroli;
- 3) datę i miejsce wystawienia;
- 4) imię i nazwisko pracownika organu kontroli uprawnionego do wykonania kontroli oraz numer jego legitymacji służbowej;
- 5) firmę przedsiębiorcy objętego kontrolą;
- 6) określenie zakresu przedmiotowego kontroli;
- 7) wskazanie daty rozpoczęcia i przewidywanego terminu zakończenia kontroli;
- 8) podpis osoby udzielającej upoważnienia z podaniem zajmowanego stanowiska lub funkcji;
- 9) pouczenie o prawach i obowiązkach kontrolowanego przedsiębiorcy.

Kontrola nie może w żadnym wypadku wykraczać poza zakres wskazany w upoważnieniu.

Czynności kontrolne, z pewnymi wyjątkami, powinny być dokonywane w obecności kontrolowanego lub osoby przez niego upoważnionej. Należy wskazać, że ustawa zobowiązuje przedsiębiorcę do pisemnego wskazania osoby upoważnionej do reprezentowania go w czasie kontroli, w szczególności w sytuacji, gdy jest on nieobecny podczas kontroli. Do wyjątków, w których kontrola może być także przeprowadzona pod nieobecność kontrolowanego lub jego upoważnionego przedstawiciela, należą m.in. przypadki, gdy:

- prowadzone jest postępowanie karne, a przeprowadzenie kontroli jest niezbędne dla prowadzonego przeciwko przedsiębiorcy śledztwa lub dochodzenia;
- odrębne przepisy przewidują możliwość przeprowadzenia kontroli w toku prowadzonego postępowania dotyczącego przedsiębiorcy;
- przeprowadzenie kontroli jest uzasadnione zagrożeniem życia, zdrowia lub środowiska naturalnego.

Ustawa o swobodzie działalności gospodarczej wprowadza istotne ogólne ograniczenie dotyczące czasu trwania kontroli u przedsiębiorców. Przepis art. 83 ust. 1 określa, że czas trwania wszystkich kontroli organu kontroli u przedsiębiorcy w jednym roku kalendarzowym nie może przekraczać:

- 1) w odniesieniu do mikro-, małych i średnich przedsiębiorców - 4 tygodni;
- 2) w odniesieniu do pozostałych przedsiębiorców - 8 tygodni.

Praktyka pokaże, jak te ogólne uregulowania dotyczące czasu kontroli, będą interpretowane przez organy kontrolujące na tle uregulowań dotyczących wyjątków od tej reguły, przewidujących możliwość przekroczenia limitu czasowego kontroli.

Czas kontroli może nie ograniczać się - w zależności od wielkości przedsiębiorstwa - do 4 lub odpowiednio 8 tygodni w przypadku, gdy m.in.:

- 1) przeprowadzenie kontroli jest niezbędne dla prowadzonego przeciwko przedsiębiorcy śledztwa lub dochodzenia;
- 2) odrębne przepisy przewidują możliwość przeprowadzenia kontroli w toku postępowania prowadzonego przez organ;
- 3) przeprowadzenie kontroli jest uzasadnione zagrożeniem życia, zdrowia lub środowiska naturalnego;
- 4) kontrola dotyczy zasadności dokonania zwrotu podatku od towarów i usług przed dokonaniem tego zwrotu;
- 5) przeprowadzenie kontroli jest realizacją obowiązków wynikających z przepisów prawa wspólnotowego o ochronie konkurencji lub przepisów prawa wspólnotowego w zakresie ochrony interesów finansowych Wspólnoty Europejskiej.

**Partnerstwo publiczno – prywatne**

Instytucja Partnerstwa publiczno – prywatnego (PPP) jest podstawą współpracy sektora publicznego, podmiotów publiczno-prawnych z przedsiębiorcami. PPP stosowana już w UE i na świecie. Ułatwia efektywne wykorzystanie know-how oraz doświadczenia pochodzącego z sektora przedsiębiorców, inwestorów prywatnych, także ryzyka umożliwia rozłożenie ryzyka inwestycji. Idea PPP wywodzi się z Francji. Początki współpracy sektora publicznego z przedsiębiorcami rozpoczęły się ok. 40 lat temu w związku z inwestycjami w infrastrukturę kanalizacyjną.\*

Przykładami najlepszego wykorzystania tej instytucji są inwestycje w sektor komunikacji drogowej (transport i drogownictwo), ochronę zdrowia, infrastruktura kanalizacyjna, ochrona zdrowia. W Wielkiej Brytanii na zasadach PPP powstawały inwestycje w więziennictwie. Od 1992 r. przeprowadzono tam z powodzeniem ponad 400 dużych projektów PPP o wartości ponad 20 mld funtów. Konsorcja prywatne nie tylko zaprojektowały i zbudowały budynki, ale przez 25 lat będą zarządzać zarówno nimi, jak i całymi zakładami penitencjarnymi, żywiąc, lecząc, ucząc i pilnując więźniów - po tym okresie więzienia przejdą na własność państwa.\*

Prawidłowo skonstruowane Partnerstwo Publiczno-Prywatne powinno zapewniać wzajemne uzupełnianie się stron w tych działaniach, w których działają najsprawniej.

W Polsce powstał rządowy projekt z dnia 20 sierpnia 2004 roku ustawy o partnerstwie publiczno – prywatnym (Druk 3174 z internetowych stron sejmowych).

Partnerstwo publiczno – prywatne (PPP) w zamyśle projektodawcy stanowi jedną z form realizacji zadania publicznego, które po wejściu w życie ustawy ma być realizowane w oparciu o jej przepisy. Konstrukcja współpracy może zostać zastosowana w przypadku, gdy to przyniesie korzyści dla interesu publicznego, jeżeli korzyści te będą przeważające w stosunku do korzyści wynikających z innych sposobów wykonania tego zadania publicznego.

Jako korzyść dla interesu publicznego ustawa wskazuje w szczególności:

- oszczędności w wydatkach podmiotu publicznego lub
- podniesienie standardu świadczonych usług, a także
- poprawa parametrów technicznych lub
- obniżenie uciążliwości dla otoczenia.

Podstawy PPP.

Zgodnie z definicją zawartą w art. 1 projektu partnerstwo publiczno – prywatne to:

Oparta na umowie, współpraca podmiotu publicznego i partnera prywatnego, służąca realizacji zadania publicznego, w ramach której partner prywatny w całości albo w części poniesie nakłady na wykonanie przedsięwzięcia będącego przedmiotem współpracy lub zapewni ich poniesienie przez osoby trzecie.

Przy czym w umowie o PPP partner prywatny zobowiązuje się wobec podmiotu publicznego do wykonania przedsięwzięcia za wynagrodzeniem.

Projekt ustawy, choć nie jest wolny od wad i pewnych nieścisłości, definiuje najważniejsze pojęcia w niej użyte, takie jak: wynagrodzenie, podmioty publiczne, partner prywatny.

Wynagrodzeniem według projektu ustawy jest zapłata sumy pieniężnej przez podmiot publiczny lub prawo partnera prywatnego do pobierania pożytków lub uzyskiwania innych korzyści z przedsięwzięcia.

\* (Anna Książ, „Partnerstwo publiczno-prywatne. Ręka w rękę”).

### Lokalne stawki i zwolnienia w zakresie podatku od nieruchomości

Największe wpływy do budżetu gminy dostarcza skuteczny pobór podatku od nieruchomości. Podatek ten zasila budżet gminy na terenie, której są położone podlegające opodatkowaniu nieruchomości, budynki lub obiekty budowlane. Dokładne uregulowania prawne w zakresie tego podatku zawiera ustawa z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (t. j. Dz. U. z 2002r. nr 9, poz. 84 z późn. zm.).

Organem uprawnionym do określenia w drodze uchwały wysokości stawek podatku od nieruchomości jest rada gminy, przy czym stawki te nie mogą przekroczyć wartości maksymalnych określonych przez ustawodawcę. Na terenie Gminy Kraków stawki te są obniżone w stosunku do wysokości dopuszczalnych stawek maksymalnych. Ich skalę reguluje uchwała NR LXVI/615/04 Rady Miasta Krakowa z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości. Stawki te na 2005 rok wynoszą rocznie:

#### 1/ od gruntów:

- a/ związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – 0,63 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni,
- b/ zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie piekarnictwa, cukiernictwa, rzeźnictwa, produkcji materiałów budowlanych – 0,33 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni,
- c/ zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie betoniarstwa, kamieniarstwa, stolarstwa, mechaniki pojazdowej, blacharstwa pojazdowego, lakiernictwa pojazdowego i produkcji wózków magazynowych – 0,53 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni,
- d/ pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych – 3,51 zł od 1 ha powierzchni,
- e/ pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – 0,21 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni;

#### 2/ od budynków lub ich części:

- a/ mieszkalnych – 0,53 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- b/ związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – 17,65 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej, a w stosunku do sklepów wielkopowierzchniowych o powierzchni powyżej 2000 m<sup>2</sup> – 17,98 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- c/ zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – 8,36 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- d/ zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie piekarnictwa, cukiernictwa, rzeźnictwa, produkcji materiałów budowlanych – 8,99 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- e/ zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie betoniarstwa, kamieniarstwa, stolarstwa, mechaniki pojazdowej, blacharstwa pojazdowego, lakiernictwa pojazdowego i produkcji wózków magazynowych – 14,38 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- f/ zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych – 1,86 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- g/ pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – 5,19 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej;

#### 3/ od budowli – 2 % ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 3 i ust. 3-7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych

Rada gminy, określa w drodze uchwały wzory formularzy i deklaracji, które są niezbędne do wymiaru i poboru podatku od nieruchomości. Aktualne wzory formularzy i deklaracji znajdują się na stronie internetowej pod adresem: <http://www.bip.krakow.pl/magistrat/struktura/> pod hasłem Wydział Podatków i Opłat.

Zgodnie z art. 7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych i art. 10 ust.1 ustawy z dnia 2 października 2003 r. o zmianie ustawy o specjalnych strefach ekonomicznych i niektórych ustaw ustawodawca dokonał enumeratywnego wyliczenia przedmiotów zwolnionych od podatku od nieruchomości. Jednocześnie art.7 ust. 3 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych uprawnia radę gminy do wprowadzenia innych zwolnień przedmiotowych niż określone ww. ustawach. Na terenie Gminy Miejskiej Kraków na rok 2005 w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości obowiązuje uchwała NR III/36/02 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2002 r. i uchwała NR XXXIII/278/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 grudnia 2003 r. zmieniająca uchwałę w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości. Zgodnie z ich brzmieniem:

#### 1. Zwolnia się od podatku od nieruchomości grunty, budynki lub ich części oraz budowle lub ich części:

- 1) zajęte przez gminne jednostki budżetowe,
- 2) zajęte przez powiatowe jednostki budżetowe działające w oparciu o przepisy ustawy z dnia 29 listopada 1990 r. o pomocy społecznej /Dz. U. z 1998 r. Nr 64 poz. 414 z późn. zm./,
- 3) zajęte przez gminne zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze i instytucje kultury, za wyjątkiem nieruchomości lub ich części wynajmowanych przez te jednostki osobom trzecim na prowadzenie działalności gospodarczej oraz zasobów powierzonych tym jednostkom w administrowanie,
- 4) skreślony
- 5) skreślony
- 6) zajęte na biblioteki, świetlice, kluby kulturalno-oświatowe, domy kultury.

#### 2. Zwolnia się od podatku od nieruchomości grunty i budynki stanowiące mienie komunalne nie oddane w posiadanie zależne osobom trzecim.

#### 3. Zwolnia się od podatku od nieruchomości grunty, budynki lub ich części oraz budowle lub ich części położone na terenie specjalnej strefy ekonomicznej „Krakowski Park Technologiczny”.

#### 4. Zwolnienia, o których mowa w ust. 3, stanowią pomoc publiczną w rozumieniu ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o warunkach dopuszczalności i nadzorowaniu pomocy publicznej dla przedsiębiorców /Dz. U. Nr 141 poz. 1177/.

Obecnie trwają prace nad projektem uchwały w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości m.in. w „Krakowskim Parku Technologicznym”. Konieczność zmian wynika z obowiązku dostosowania przedmiotowych zwolnień do aktów prawnych wyższego rzędu.

Aplikant radcowski  
Sylvia Skupińska

Naszą wędrówkę po europejskich rynkach zaczynamy od Francji. Nie bez kozery – zakończony niedawno polsko-francuski szczyt w Arras ma rozpocząć nową jakość we wzajemnych stosunkach, przede wszystkim politycznych (ostatnio chłodniejszych), ale i gospodarczych. A te, choć wcale nie najgorsze - Francja to dziś największy inwestor zagraniczny w Polsce - ciągle pozostają zbyt jednostronne. Dlatego też, postaramy się przybliżyć specyfikę tego rynku, praw i zwyczajów na nim panujących, tak aby ułatwić i zachęcić Państwa do biznesowej wyprawy nad Sekwanę.

Gospodarka francuska ze swym potencjałem zajmuje drugie miejsce (po Niemczech) w Europie i czwarte (po USA i Japonii) na świecie. Taki potencjał plus doskonała lokalizacja w centrum Europy sprawiają, iż jest to idealne miejsce do prowadzenia handlu zagranicznego na terenie Unii Europejskiej. Francja jest czwartym inwestorem świata i trzecim rynkiem pod względem napływu inwestycji zagranicznych. Zajmuje czwarte miejsce na liście największych światowych eksporterów i importerów, w tym drugie w eksporcie produktów rolno-spożywczych i trzecie w eksporcie usług. Kraj ten jest czwartym co do wielkości wytwórcą przemysłowym wśród państw OECD. Jego głównym partnerem handlowym są Niemcy, natomiast Polska (choć trzynasta na tej liście) jest pierwsza z krajów Europy Środkowo-Wschodniej. W ostatnich dwóch latach nasza wspólna wymiana gospodarcza charakteryzowała się wyższą dynamiką polskiego eksportu na rynek francuski aniżeli importu, co wpłynęło na stabilizację ujemnego salda obrotów handlowych. Ponadto w sposób znaczący poszerzona została gama towarów wysoko-przetworzonych w polskim eksporcie.

Wraz z naszą akcesją do Unii Europejskiej w pełni przyjęliśmy unijne zasady gospodarki wolnorynkowej jak i unijną taryfę celną w zakresie wysokości ceł na towary importowane z krajów trzecich na teren Wspólnoty. Wygaśły wszelkie cła anty-dumpingowe, zarówno te wprowadzone przez UE na polskie produkty, jak i te wprowadzone przez Polskę wobec krajów trzecich, w tym krajów, które do Unii wstąpiły. Uzyskaliśmy swobodny dostęp do unijnego rynku zamówień publicznych, choć należy pamiętać, iż w poszczególnych krajach Unii, również we Francji, kwestia zamówień publicznych oraz związanych z tym wymagań i procedur nie jest regulowana tylko i wyłącznie legislacją wspólnotową ale również narodową. Poza tym przy publicznych przetargach problemem może okazać się naturalne dla każdego kraju preferowanie rodzimych firm, dlatego warto w tego typu konkursach sprzymierzyć się z lokalnym przedsiębiorcą (np. wspólnie złożyć ofertę lub zaproponować podwykonawstwo).

We francuskim systemie prawnym nie istnieje specyficzna ustawa dotycząca spółek z kapitałem zagranicznym. Potencjalny inwestor zagraniczny chcący prowadzić we Francji działalność gospodarczą może działać jako osoba fizyczna lub osoba prawna. Spółka zagraniczna zamierzająca ukonstytuować się na rynku francuskim może początkowo uczynić to w dwojaki sposób: albo poprzez utworzenie przedstawicielstwa albo utworzenie filii. Umożliwi to, przy relatywnie niewielkich nakładach finansowych, poznanie potrzeb lokalnego rynku i realnych możliwości prowadzenia działalności gospodarczej. Przyjrzyjmy się zatem bliżej tym dwóm formom obecności na francuskim rynku od strony formalno-prawnej.

Jeżeli chodzi o **przedstawicielstwo** to warto wiedzieć, że nie zawsze musi ono przybrać formę zarejestrowanej struktury organizacyjnej. Działalność bez rejestracji jest możliwa, gdy firma zagraniczna wynajmie lokal do prowadzenia działalności i otworzy rachunek bankowy. Natomiast, gdy przedsiębiorstwo zagraniczne posiada lokale tytułem własności lub najmu handlowego i zatrudnia więcej niż jedną osobę we Francji, musi utworzyć strukturę przedstawicielstwa tj.: biuro łączności (*bureau de liaison*), albo oddział (*succursale*).

- **Biuro łączności** nie jest odrębną osobą prawną, lecz kontynuacją działalności spółki-matki. Jego założenie odbywa się w krótkim czasie bez poniesienia nadmiernych kosztów. Biuro jest pierwszym etapem, który pozwala zaistnieć na rynku francuskim, nawiązać kontakty handlowe, uczestniczyć w targach, promować produkty czy usługi. Jeżeli te kontakty okażą się pozytywne, biuro może być przekształcone w oddział lub w filię. Biuro nie może prowadzić działalności handlowej (kupno, sprzedaż), nie może samodzielnie wystawiać faktur ani też podpisywać umów handlowych. Ponadto we Francji nie prowadzi ono własnej księgowości i nie płaci podatków. Osobą prawną upoważnioną do dokonywania zamówień i dostaw jest spółka-matka, reprezentowana przez biuro. Biuro może zatrudniać pracowników i otworzyć konto bankowe. Nie musi ono zostać zarejestrowane w Sądzie Handlowym, a jedynie w urzędzie skarbowym. Gdy biuro zatrudnia pracowników – należy zgłosić ich do odpowiednika polskiego ZUS, czyli URSSAF, w przeciwnym razie – konieczne jest złożenie deklaracji świadczącej o tym, że forma prawna biura pozostaje „bez relacji prawnej z osobami trzecimi” w Centrum Formalności Przedsiębiorstw (CFE) właściwym ze względu na lokalizację biura, listę z adresami poszczególnych CFE można uzyskać np. w Sądzie Handlowym w Paryżu. Ponadto wymagane jest przedstawienie zaświadczenia o niekaralności przedstawiciela firmy (z tłumaczeniem na język francuski) i kopii jego paszportu. Ponieważ biuro nie prowadzi działalności handlowej, przedstawiciel musi mieć jedynie uregulowany pobyt we Francji.

# PRZEDSIĘBIORCA W UNII EUROPEJSKIEJ

- **Oddział** (*succursale*) może powstać w wyniku przekształcenia biura handlowego. Musi być wpisany do rejestru handlowego w ciągu 14 dni licząc od jego otwarcia i jak każda spółka otrzymuje wyciąg z rejestru i numer identyfikacyjny. Jest uważany za przedsiębiorstwo stałe (*établissement stable*). Może prowadzić całość albo część działalności spółki-matki, nie mając odrębnej osobowości prawnej. Dyrekcja dysponuje pewnym zakresem swobody w zarządzaniu, ale prawnie związana jest ze spółką-matką. Spółka-matka ponosi odpowiedzialność za wyniki finansowe, w tym za zadłużenia oddziału. Sam oddział może zajmować się produkcją, magazynowaniem, sprzedażą na terenie Francji i zagranicę. Może zatrudniać pracowników, podpisywać umowy handlowe, zbierać zamówienia, wystawiać faktury, dostarczać towar, eksportować. Kontrakty handlowe negocjuje i podpisuje przedstawiciel prawny. Oddział podlega obowiązkowi podatkowemu we Francji (podatek od zysków spółki i podatek VAT), a więc zobowiązany jest do prowadzenia księgowości według zasad francuskich. Bilans oraz rachunek zysków i strat musi być przedstawiany corocznie francuskiej administracji podatkowej. Oddział może być sprzedany albo przekształcony w spółkę. Jest on zobowiązany do przedstawienia (raz w roku) w Sądzie Handlowym we Francji, jak też w kraju siedziby firmy-matki, dwóch kopii corocznej dokumentacji księgowej (np. sprawozdania finansowego czy rachunku wyników).

Drugą metodą zainstalowania się na rynku francuskim jest stworzenie **fili przedsiębiorstwa zagranicznego** jako nowej osoby prawnej, utworzonej wg przepisów prawa francuskiego, do której spółka matka wnosi co najmniej 50% kapitału. We Francji filie spółek zagranicznych przybierają najczęściej postać spółki z ograniczoną odpowiedzialnością SARL (*Société à la responsabilité limitée*), EURL – spółki jednoosobowej z ograniczoną odpowiedzialnością (*Entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée*), S.A. – spółki akcyjnej także o prostej i mało kosztownej strukturze. Ze względu jednak na rozległość procedury związanej z utworzeniem filii w postaci w/w spółek musimy zrezygnować tutaj ze szczegółowego jej opisu. Więcej informacji dotyczących tworzenia przez przedsiębiorców zagranicznych przedstawicielstw we Francji można uzyskać na stronie internetowej AFII ([www.afii.fr](http://www.afii.fr)).

Kiedy już dokonamy wyboru optymalnej dla nas formy działalności na tym rynku, warto zastanowić się nad sposobami pełnego dostępu do informacji gospodarczej oraz promocji firmy. We Francji, podobnie jak na całym świecie, tego typu działalnością zajmują się wyspecjalizowane organizacje samorządów gospodarczych, które dodatkowo w ojczyźnie Napoleona mają bogatą tradycję i są doskonale zorganizowane. Do najbardziej liczących się podmiotów w tej dziedzinie zalicza się MEDEF (Le Mouvement des Entreprises de France), grupujący 750 tysięcy przedsiębiorstw różnej wielkości z wszystkich sektorów gospodarki. Do jego zadań należy oprócz aktywnej promocji przedsiębiorców również reprezentowanie ich interesów wobec państwa, polityka informacyjna oraz nawiązywanie i prowadzenie dialogu z partnerami społecznymi. Równie ważną rolę spełniają Francuskie Izby Handlowo-Przemysłowe (*Chambres de Commerce et d'Industrie*), których funkcja zbliżona jest do ich polskich odpowiedników. Inne organizacje to min.: ARD (Agence Régionale de Developement) - Agencje Rozwoju Regionalnego, RESIS (Réseau d'Informations stratégiques pour les entreprises) - Sieć informacji strategicznych dla przedsiębiorstw, oraz szeroko rozpowszechnione Izby Rolnicze (*Chambres d'Agricultures*) czy Izby Rzemiosła (*Chambres de Métiers*). Oprócz tych instytucjonalnych możliwości promocji własnej firmy, istnieje szereg dodatkowych, jak np. udział w misjach handlowych, targach czy wystawach. Warto zaznaczyć, że Francja jest drugą światową potęgą w organizacji targów, sytuując się tuż za Niemcami. W ciągu roku organizowane są tutaj setki imprez targowych, zarówno o charakterze krajowym jak i międzynarodowym. Okazji więc do pokazania siebie i nawiązania kontaktów nie brakuje.

Podsumowując, Francja z jej pozycją gospodarczą i siłą ekspansji pozostaje dla Polski rynkiem trudnym i wymagającym, ale równocześnie otwierającym ogromne perspektywy i stwarzającym doskonałe warunki rozwoju. Nawet początkowo istniejąca, zdawałoby się, administracyjna obstrukcja w stosunku do inwestorów zagranicznych okazuje się tylko pozorną i nie należy się jej zbyt obawiać. Tutaj strach ma tylko wielkie oczy. Dlatego też, pozostaje nam bardzo gorąco zachęcić Państwa do podjęcia trudu gospodarczej obecności nad Sekwaną, pomimo problemów, z którymi na pewno przyjdzie się mierzyć. Paryż bowiem, wart jest mszy.

Paweł Polok

Dane pochodzą z materiałów dostępnych na internetowej stronie Wydziału Ekonomiczno-Handlowego Ambasady RP w Paryżu.

# PROGRAMY DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

## SEKTOROWY PROGRAM OPERACYJNY – WZROST KONKURENCYJNOŚCI PRZESIĘBIORSTW (SPO-WKP)

### Działanie 1.1 „Wzmocnienie instytucji wspierających działalność przedsiębiorstw”

#### Poddziałanie 1.1.2 „Wsparcie instytucji otoczenia biznesu oraz sieci instytucji otoczenia biznesu”

##### Opis programu:

Celem programu jest rozwój i wzmocnienie istniejących instytucji otoczenia biznesu oraz sieci instytucji otoczenia biznesu, a także rozwój nowych sieci instytucji otoczenia biznesu działających na rzecz rozwoju gospodarczego.

##### Budżet:

36,45 mln euro.

Wielkość wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa na realizację indywidualnego projektu nie może przekroczyć 85% wydatków kwalifikujących się do objęcia wsparciem.

##### Beneficjenci:

Instytucje otoczenia biznesu.

##### Termin składania wniosków:

15 maj, 15 listopad 2005 r.

##### Kontakt:

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości  
ul. Pańska 81/83; 00-834 Warszawa  
tel. (022) 432 86 65 lub 432 85 28, 432 85 60.

##### Szczegółowe informacje:

[www.konkurencyjnosc.gov.pl](http://www.konkurencyjnosc.gov.pl), [www.parp.gov.pl](http://www.parp.gov.pl)

### Działanie 1.4 „Wzmocnienie współpracy między sferą badawczo rozwojową a gospodarką”

##### Opis programu:

**1.4.1** Projekty obejmujące badania stosowane i prace rozwojowe: badania przemysłowe i przedkonkurencyjne prowadzone przez przedsiębiorstwa lub grupy przedsiębiorstw i/lub we współpracy z instytucjami naukowo-badawczymi.

**1.4.2** Inwestycje związane z budową, modernizacją i wyposażeniem laboratoriów świadczących specjalistyczne usługi dla przedsiębiorstw.

**1.4.3** Inwestycje związane z budową, modernizacją i wyposażeniem specjalistycznych laboratoriów Centrów Zaawansowanych Technologii i Centrów Doskonałości, działających w priorytetowych dziedzinach rozwoju polskiej gospodarki.

**1.4.4** Projekty badawcze prowadzone przez Centra Zaawansowanych Technologii.

**1.4.5** Projekty badawcze w obszarze monitorowania i prognozowania rozwoju technologii - foresight.

##### Plan finansowania i poziomy wsparcia dla

##### Działania 1.4

Projekty realizowane w ramach tego Poddziałania będą wspierane w wysokości 100% ze środków publicznych, przy czym maksymalna wysokość pomocy z EFRR wynosić będzie 75% wydatków kwalifikowanych projektu, zaś z krajowych środków publicznych - 25%. W ramach pozostałych Poddziałania mogą występować przypadki udzielania pomocy publicznej i wówczas pomoc ta będzie udzielana zgodnie z notyfikowanymi i przyjętymi przez KE programami pomocowymi.

##### Terminy składania wniosków:

Działanie 1.4 - pierwszy kwartał 2005 r.

Poddziałania 1.4.1 i 1.4.4 – nabór w trybie ciągłym do 30.06.2006 r.

##### Kontakt:

Ministerstwo Nauki i Informatyzacji  
Departament Funduszy Strukturalnych  
ul. Wspólna 1/3, 00-529 Warszawa  
tel. (022) 529 23 41, 529 23 78, 529 23 78

e-mail: [dfs@mni.gov.pl](mailto:dfs@mni.gov.pl)

##### Szczegółowe informacje:

[www.mni.gov.pl](http://www.mni.gov.pl)

### Działanie 2.1 „Wzrost konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw poprzez doradztwo”

##### Opis programu:

Program ma na celu dofinansowanie wybranych przez przedsiębiorcę usług doradczych w zakresie:

uzyskiwania certyfikatów zgodności dla wyrobów, usług, surowców, maszyn i urządzeń, aparatury kontrolno-pomiarowej oraz kwalifikacji personelu, projektowania, wdrażania i doskonalenia systemów zarządzania jakością, środowiskiem oraz bezpieczeństwem i higieną pracy, tworzenia firm opartych na nowych technologiach, doradztwa w zakresie rozpoczynania i prowadzenia działalności eksportowej, doradztwa w zakresie zasad prowadzenia przedsiębiorstwa w ramach Jednolitego Europejskiego Rynku, wprowadzania strategii rozwoju przedsiębiorstwa opartej na nowych technologiach i rozwiązaniach innowacyjnych, tworzenia sieci kooperacyjnych przedsiębiorstw, połączeń przedsiębiorstw.

##### Budżet:

Na dofinansowanie zakupu usług doradczych 50% dla wszystkich projektów z wyjątkiem doradztwa dla nowopowstających firm opartych na zaawansowanych technologiach, gdzie pomoc może osiągnąć do 100% wartości kosztów kwalifikowanych, lecz w obu przypadkach nie mniej niż 2 500 PLN i nie więcej niż 250 tys. PLN.

##### Beneficjenci:

- mikroprzedsiębiorstwa działające na rynku dłużej niż 3 lata,
- małe i średnie przedsiębiorstwa,
- nowopowstałe przedsiębiorstwa oparte na zaawansowanych technologiach.

##### Terminy składania wniosków:

30 marzec, 24 czerwiec, 16 wrzesień, 5 grudzień 2005 r.

##### Kontakt:

Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.  
ul. Kordylewskiego 11, 31-542 Kraków  
Infolinia: 0801 406416

Numery bezpośrednie: (012) 418 68 50, 418 68 51

Numery na centrale: (012) 413 85 51, 411 46 03, 413 89 13,  
wew.: 451, 452, 453, 454, 455, 462

##### Szczegółowe informacje:

[www.marr.pl](http://www.marr.pl)

### Działanie 2.2 „Wsparcie konkurencyjności produktowej i technologicznej przedsiębiorstw”

#### Poddziałanie 2.2.1 „Wsparcie dla przedsiębiorstw dokonujących nowych inwestycji”

Wsparcie będzie obejmowało dotacje dla przedsiębiorstw dokonujących nowych inwestycji, polegających na utworzeniu lub rozbudowie przedsiębiorstwa, zarówno ze sfery produkcyjnej jak i usługowej, jak również na rozpoczęciu w przedsiębiorstwie działalności obejmującej dokonywanie

# PROGRAMY DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

zasadniczych zmian produktu, produkcji, lub procesu produkcyjnego oraz tworzenie nowych miejsc pracy związanych z nowymi inwestycjami. Mogą to być inwestycje między innymi w:

1. środki trwałe, takie jak budynki, budowle, maszyny i urządzenia,
2. wartości niematerialne i prawne, polegające na uzyskaniu patentu, nabyciu licencji lub nieopatentowanej wiedzy technicznej, technologicznej lub z zakresu organizacji i zarządzania.

**Terminy składania wniosków:**

30 czerwiec 2005 r.

**Kontakt:**

Ministerstwo Gospodarki i Pracy  
Plac Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warszawa  
Tel. (022) 693 50 40, 693 50 55

**Szczegółowe informacje:**

[www.konkurencyjnosc.gov.pl](http://www.konkurencyjnosc.gov.pl)

**Działanie 2.2 Wsparcie konkurencyjności produktowej i technologicznej przedsiębiorstw**  
**Poddziałanie 2.2.2 Wsparcie w zakresie internacjonalizacji przedsiębiorstw.**

**Opis programu:**

Program wspiera udział przedsiębiorców w targach i wystawach międzynarodowych oraz w misjach gospodarczych związanych z targami i wystawami za granicą.

**Budżet:**

Budżet tego programu wynosi 83,4 mln euro. Wsparcie będzie udzielane w oparciu o zasadę *de minimis*. Wkład ze środków EFRR sięgnie maksimum 35% całkowitego kwalifikującego się kosztu. Maksymalna wielkość wsparcia wyniesie 50% całości wydatków kwalifikowanych projektu, jednak nie więcej niż 20.000 PLN w przypadku targów i wystaw i nie więcej niż 7.500 PLN w przypadku misji.

**Beneficjenci:**

Przedsiębiorstwa prowadzące działalność gospodarczą na terenie Polski.

**Terminy składani wniosków:**

Przedsiębiorca ubiegający się o refundację w ramach tego programu zobowiązany jest do złożenia wniosku o pomoc finansową na 14 tygodni przed rozpoczęciem imprezy targowo-wystawienniczej.

**Kontakt:**

Ministerstwo Gospodarki i Pracy  
Departament Inwestycji Zagranicznych i Promocji Eksportu w Ministerstwie Gospodarki i Pracy  
Plac Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warszawa  
Tel.: (022) 693 50 40, 693 50 55

**Szczegółowe informacje:**

[www.eksporter.gov.pl](http://www.eksporter.gov.pl); [www.konkurencyjnosc.gov.pl](http://www.konkurencyjnosc.gov.pl).

**Działanie 2.3 „Wzrost konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw poprzez inwestycje”**

**Opis programu:**

W ramach Działania wspierane będą inwestycje związane z:

- utworzeniem nowego przedsiębiorstwa, lub
- rozbudową istniejącego przedsiębiorstwa lub
- realizacją w istniejącym przedsiębiorstwie działań polegających na dokonywaniu zasadniczych zmian produktów lub procesu produkcyjnego.

**Budżet:**

Dopuszczalny poziom dofinansowania projektów wynosi:

- 30% kosztów kwalifikowanych, jeżeli projekt jest realizowany w powiecie m. Warszawa i m. Poznań,
- 40% kosztów kwalifikowanych, jeżeli projekt jest realizowany w powiecie m. Wrocław, m. Kraków, m. Gdańsk, m. Gdynia, m. Sopot,

- 50% kosztów kwalifikowanych, jeżeli projekt jest realizowany na pozostałym obszarze kraju.
- Kwota wsparcia w zakresie inwestycji: nie mniej, niż 10 000 PLN i nie więcej niż 1 250 000 PLN.

**Beneficjenci:**

Mikroprzedsiębiorstwa działające na rynku dłużej niż 3 lata, małe i średnie przedsiębiorstwa, mające siedzibę na terenie Polski.

**Terminy składania wniosków:**

20 maj, 18 sierpień, 7 listopad 2005 r.

**Kontakt:**

Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.  
ul. Kordylewskiego 11, 31-542 Kraków  
Infolinia: 0801 406 416

Numery bezpośrednie: (012) 418 68 50, 418 68 51

Numery na centralę: (012) 413 85 51, 411 46 03, 413 89 13,

wew.: 451, 452, 453, 454, 455, 462

**Szczegółowe informacje:**

[www.marr.pl](http://www.marr.pl)

**SEKTOROWY PROGRAM OPERACYJNY ROZWÓJ ZASOBÓW LUDZKICH**

**Działanie 2.3 „Rozwój kadr nowoczesnej gospodarki”**  
**Schemat A – Doskonalenie umiejętności i kwalifikacji kadr**

**Opis programu:**

Realizacja działania ma na celu doskonalenie kadr przedsiębiorstw (małych, średnich oraz dużych) oraz inwestowanie w wiedzę i umiejętności pracowników poprzez umożliwienie im dostępu do szerokiej oferty dofinansowanych usług szkoleniowych, staży oraz studiów podyplomowych. W ramach programu realizowane mogą być następujące typy projektów:

- szkolenia zawodowe – szkolenia dla kadr zarządzających i pracowników przedsiębiorstw mające na celu ogólne podwyższanie kwalifikacji oraz zdobywanie nowych kwalifikacji, związanych ze zmianami technologicznymi (zastosowanie IT, nowoczesne technologie, innowacje);
- studia podyplomowe dla pracowników przedsiębiorstw i kadry zarządzającej mających na celu podwyższenie lub zdobycie nowych kwalifikacji,
- praktyczne szkolenia i staże dla pracowników przedsiębiorstw odbywanych w instytucjach naukowo-badawczych,
- szkolenia menedżerskie służące usprawnieniu zarządzania (zwłaszcza zasobami ludzkimi), identyfikacji potrzeb w zakresie kwalifikacji pracowników, poprawie organizacji pracy, zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy oraz uelastycznienia form świadczenia pracy,
- projekty ukierunkowane na podwyższanie umiejętności i kwalifikacji pracowników o niskim poziomie przygotowania do pracy (np. o niskich kwalifikacjach).

**Dotacje:**

- w przypadku szkoleń ogólnych dla małych i średnich przedsiębiorstw wynosi on 80%, a w przypadku przedsiębiorstw dużych – 50%.
- w przypadku szkoleń specjalistycznych dofinansowanie wynosi odpowiednio: 45% dla firm z sektora MSP i 35% dla firm dużych. Wysokość pomocy pozostałej: 100% wydatków kwalifikowanych.

**Projektodawcy:**

Instytucje szkoleniowe, szkoły – ich organy założycielskie oraz szkoły wyższe, jednostki naukowe, organizacje pracodawców i przedsiębiorców, związki zawodowe.

**Ostateczni beneficjenci:**

przedsiębiorstwa i ich pracownicy, osoby fizyczne, będące przedsiębiorcami lub współnikami takich przedsiębiorców.

# PROGRAMY DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

## Terminy składania wniosków:

11 maj, 11 lipiec, 12 wrzesień, 14 listopad 2005 r.

## Kontakt:

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości  
ul. Pańska 81/83; 00-834 Warszawa  
tel. (022) 432 86 65 lub 432 85 28, 432 85 60.

## Szczegółowe informacje:

[www.parp.gov.pl/efs.html](http://www.parp.gov.pl/efs.html), [www.efs.gov.pl](http://www.efs.gov.pl)

## ZINTEGROWANY PROGRAM OPERACYJNY ROZWOJU REGIONALNEGO

### Działanie 2.5 „Promocja przedsiębiorczości”

#### Opis programu:

Celem bezpośrednim działania jest aktywne wspieranie zatrudnienia, poprzez stymulowanie powstawania nowych mikroprzedsiębiorstw oraz zapewnienie nowozarejestrowanym mikroprzedsiębiorcom pomocy w wykorzystaniu dostępnych instrumentów wsparcia.

#### Poziom dofinansowania projektów:

1. W zakresie usług doradczo-szkoleniowych świadczonych przez beneficjenta i wsparcia pomostowego dofinansowanie z EFS wynosi: maksymalnie 75% wydatków kwalifikowanych dofinansowanie z krajowych środków publicznych, maksymalnie 25% wydatków kwalifikowanych z budżetu państwa.

2. W zakresie jednorazowej dotacji inwestycyjnej na rozwój działalności: beneficjent ostateczny pokrywa 25% wydatków kwalifikowanych. Kwota dofinansowania stanowi 75% wydatków kwalifikowanych. Maksymalna wysokość dotacji wynosi 5000 EURO.

#### Beneficjenci:

1. Ośrodki Krajowego Systemu Usług.
2. Instytucje rynku pracy w zakresie realizowanych działań: publiczne służby zatrudnienia, OHP, instytucje szkoleniowe, instytucje dialogu społecznego i partnerstwa lokalnego (organizacje związków zawodowych, pracodawców i bezrobotnych, organizacje pozarządowe współpracujące z publicznymi służbami zatrudnienia), szkoły wyższe, organizacje pozarządowe, agencje rozwoju regionalnego i lokalnego, jednostki naukowe, ośrodki poradnictwa zawodowego i psychologicznego, partnerstwa podmiotów wymienionych wyżej.

#### Beneficjenci ostateczni:

Osoby fizyczne, nie zarejestrowane jako bezrobotne, zamierzające rozpocząć działalność gospodarczą (bez względu na wiek, płeć, posiadane doświadczenie zawodowe), z wyłączeniem osób, które były właścicielami przedsiębiorstwa i prowadziły działalność gospodarczą po 1 stycznia 2004 roku. Wsparcie udzielane jest również osobom fizycznym, które założyły działalność gospodarczą w trakcie korzystania ze wsparcia doradczo-szkoleniowego w ramach tego działania i które spełniają kryteria określone dla mikroprzedsiębiorcy.

#### Terminy składania wniosków:

14 marzec, 1 kwiecień 2005 r.

#### Kontakt:

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego  
ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków  
tel: (012) 299 06 45, 299 06 61, 299 06 19,  
e-mail: [przedsiębiorczosc@malopolska.mw.gov.pl](mailto:przedsiębiorczosc@malopolska.mw.gov.pl)

#### Szczegółowe informacje:

[www.malopolskie.pl](http://www.malopolskie.pl), [www.zporr.gov.pl](http://www.zporr.gov.pl)

### Działanie 3.4 „Mikroprzedsiębiorstwa”

#### Opis programu:

Celem działania jest zwiększenie konkurencyjności mikroprzedsiębiorstw poprzez ułatwienie dostępu do specjalistycznego doradztwa oraz zwiększenie zdolności inwestycyjnej w początkowym okresie funkcjonowania przedsiębiorstw.

#### Dofinansowanie:

Dla projektów typu I: Specjalistyczne usługi doradcze dla mikroprzedsiębiorstw:

- do 5 000 euro (równowartości w PLN) 50 % kwalifikującego się kosztu,

Dla projektów typu II: Dotacje inwestycyjne dla mikroprzedsiębiorstw:

- do 50 000 euro (równowartości w PLN) intensywność pomocy,
- Dopuszczalny poziom dofinansowania projektów wynosi:
  - 45% kosztów kwalifikowanych, jeżeli projekt jest realizowany w powiecie m. Warszawa i m. Poznań;
  - 55% kosztów kwalifikowanych, jeżeli projekt jest realizowany w powiecie m. Wrocław, m. Kraków, m. Gdańsk m. Gdynia, m. Sopot;
  - 65% kosztów kwalifikowanych, jeżeli projekt jest realizowany na pozostałym obszarze kraju.

#### Beneficjenci:

Mikroprzedsiębiorstwa, które rozpoczęły działalność gospodarczą (dzień uzyskania wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub wpisu do rejestru przedsiębiorców) nie wcześniej niż 36 miesięcy przed dniem złożenia wniosku, a ponadto, w ostatnim zakończonym roku obrotowym oraz w roku obrotowym, w którym jest składany wniosek: zatrudniały średniorocznie mniej niż 10 pracowników, oraz osiągnęły roczny obrót netto ze sprzedaży towarów, wyrobów i usług oraz operacji finansowych nie przekraczający równowartości w złotych 2 milionów euro, lub sumy aktywów ich bilansu sporządzonego na koniec jednego z dwóch wymienionych lat obrotowych nie przekroczyły równowartości w złotych 2 milionów euro.

#### Terminy składania wniosków:

21 marzec, 8 kwiecień 2005 r.

#### Kontakt:

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego  
ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków  
tel: (012) 29 90 713, 29 90 727, 29 90 735,  
e-mail: [mikroprzedsiębiorstwa@malopolska.mw.gov.pl](mailto:mikroprzedsiębiorstwa@malopolska.mw.gov.pl)

#### Szczegółowe informacje:

[www.malopolskie.pl](http://www.malopolskie.pl), [www.zporr.gov.pl](http://www.zporr.gov.pl)

## PRAWO PRACY

**Termin szkolenia:** 4-5 kwiecień 2005 r.  
Stosowanie przepisów Prawa Pracy po ostatniej nowelizacji Kodeksu Pracy: obowiązki pracownika i pracodawcy, formy i tryb rozwiązywania umów o pracę, regulacje dt. ustaleń wynagrodzenia za pracę i innych świadczeń związanych z pracą, stosowanie w praktyce przepisów o czasie pracy oraz omówienie wybranych aktów prawnych obowiązujących w systemie Prawa Pracy.

**Miejsce szkolenia:**  
Sala konferencyjna MARR S.A., Kraków, ul. Kordylewskiego 11, II piętro, sala nr 219.

**Organizator:**  
Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.  
ul. Kordylewskiego 11, 31-542 Kraków  
tel.: (012) 411 46 03, 413 89 13, 413 85 51;  
fax: (012) 412 43 79  
e-mail: szkolenia@marr.pl; www.marr.pl

**Kontakt:**  
Magdalena Szczepanik

## PRAWO ZAMÓWIENI PUBLICZNYCH

**Termin szkolenia:** 11 kwiecień 2005 r.  
Podczas szkolenia zostaną omówione najważniejsze kwestie postępowania w trybie ustawy Prawo Zamówień Publicznych. Szkolenie będzie również okazją do wymiany uwag, wyjaśnienia wątpliwości dotyczących praktycznych kwestii w stosowaniu przepisów. Prowadzący: Pan Maciej Jutrzenka Trzebiatowski – radca prawny, specjalista od prawa gospodarczego oraz prawa własności intelektualnej.

**Miejsce szkolenia:**  
Instytut Doradztwa Regionalnego i Europejskiego,  
ul. Loretańska 6/1-2

**Organizator:**  
Instytut Doradztwa Regionalnego i Europejskiego  
ul. Loretańska 6/1-2, 31-116 Kraków  
tel.: (012) 430 08 48; tel/fax: (012) 429 26 88  
e-mail: idrie@idrie.pl

**Kontakt:**  
Beata Nowak

## DOTACJE UE DLA FIRM NA PRZYKŁADZIE SPO-WKP DZIAŁANIE 2.3 – WARSZTATY SZKOLENIOWE

**Termin szkolenia:** 14-15 kwiecień 2005 r.  
Dla pracowników spółek prawa handlowego, konsultantów oraz osób chcących zdobyć nowe kwalifikacje. Celem szkolenia jest zdobycie wiedzy na temat dostępnych środków pomocowych dla firm, wymagań stawianych przez fundusze, oceny wniosków składanych przez firmy.

**Miejsce szkolenia:**  
LEMTECH Konsulting Sp. z o.o., ul. Szpitalna 40

**Organizator:**  
LEMTECH Konsulting sp. z o.o.  
ul. Szpitalna 40, 31-024 Kraków  
tel.: (012) 429 40 31, 429 40 39; fax: (012) 429 40 65  
e-mail: lemtech@lemtech.krakow.pl; www.lemtech.krakow.pl

**Kontakt:**  
Adam Kałucki

## SKUTECZNA INFORMACJA I PROMOCJA

**Termin szkolenia:** 15 kwiecień 2005 r.  
Codzienne funkcjonowanie instytucji organizacji stwarza wiele okazji do przekazywania informacji. Wdrażanie projektów / inicjatyw wiąże się z koniecznością opracowania i zrealizowania skutecznego programu informowania różnych grup o podjętych działaniach, ich przebiegu i rezultatach. Szkolenie adresowane jest szczególnie do osób zajmujących się kreowaniem strategii informacji i promocji ze szczególnym uwzględnieniem wdrażania projektów finansowanych z Funduszy Strukturalnych.

**Miejsce szkolenia:**  
Instytut Doradztwa Regionalnego i Europejskiego,  
ul. Loretańska 6/1-2

**Organizator:**  
Instytut Doradztwa Regionalnego i Europejskiego  
ul. Loretańska 6/1-2, 31-116 Kraków  
tel.: (012) 430 08 48; tel/fax: (012) 429 26 88  
e-mail: idrie@idrie.pl

**Kontakt:**  
Beata Nowak

## DOTACJE DLA MŚP

**Termin szkolenia:** 18 kwiecień 2005 r.  
Dostępne środki finansowe w ramach programów przedakcesyjnych i strukturalnych. Programy skierowane do sektora MSP w ramach pomocy przedakcesyjnej PHARE 2003, Fundusze strukturalne SPO-WKP, zasady prawidłowego wypełniania aplikacji do programów pomocowych.

**Miejsce szkolenia:**  
Sala konferencyjna MARR S.A., Kraków,  
ul. Kordylewskiego 11, II piętro, sala nr 219.

**Organizator:**  
Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.  
ul. Kordylewskiego 11, 31-542 Kraków  
tel.: (012) 411 46 03, 413 89 13, 413 85 51;  
fax: (012) 4124379  
e-mail: szkolenia@marr.pl; www.marr.pl

**Kontakt:**  
Magdalena Szczepanik

## JAK NAPISAĆ DOBRY BIZNES PLAN

**Termin szkolenia:** 19-20 kwiecień 2005 r.  
Przygotowanie, opracowanie i realizacja biznes planu dla potrzeb pozyskania środków z funduszy UE (SPO – WKP, PHARE). Układ i struktura biznes planu oraz metodologia planowania finansowego dla potrzeb tego opracowania

**Miejsce szkolenia:**  
Sala konferencyjna MARR S.A., Kraków,  
ul. Kordylewskiego 11, II piętro, sala nr 219.

**Organizator:**  
Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.  
ul. Kordylewskiego 11, 31-542 Kraków  
tel.: (012) 411 46 03, 413 89 13, 413 85 51;  
fax: (012) 412 43 79  
e-mail: szkolenia@marr.pl; www.marr.pl

**Kontakt:**  
Magdalena Szczepanik

Za bariery rozwoju przedsiębiorczości uważa się najczęściej prawne i finansowe warunki działania firm. Przeważnie wskazywane utrudnienia wynikają z konstrukcji systemu podatkowego – zarówno wysokości obciążeń jak i komplikacji rozliczeń. Niekorzystne kursy walutowe zmniejszają konkurencyjność towarów i hamują eksport, wysokość stóp procentowych utrudnia dostęp do kredytów. Przedsiębiorcy narzekają też na system ubezpieczeń społecznych z wysokimi, obowiązkowymi składkami oraz płace minimalne zwiększające koszty zatrudnienia. Podnoszone są też kwestie proceduralne związane ze zbiurokratyzowaniem gospodarki i czasochłonnością czynności, jakie firma musi podjąć by dostosować się do przepisów lub działań instytucji kontrolnych. Obrazu dopełniają zarzuty dotyczące niewydolności systemu wsparcia instytucjonalnego, powodujące trudności w korzystaniu z dofinansowania i doradztwa.

Bariery te wynikają jednak w dominującym stopniu z rozwiązań ogólnokrajowych i choć mają wpływ na lokalny rozwój gospodarczy, to ich oddziaływanie na pozycję konkurencyjną regionu (przynajmniej w odniesieniu do rywalizacji na arenie krajowej) jest znikome. Innymi słowy – usunięcie tych barier nie poprawi względnej sytuacji przedsiębiorstw działających w regionie. Stąd też wydaje się, że większą uwagę należy zwrócić na czynniki zdeterminowane regionalnie, które mogą się przyczynić do relatywnego podniesienia konkurencyjności Krakowa i jego aglomeracji.

Narzędziem, które warto rozważyć jako dźwignię rozwoju i przełamania barier stojących przed przedsiębiorczością są klasy przemysłowe (*industry clusters*) – zwane też gronami lub skupieniami. Szacuje się, że w USA istnieje 380 gron wytwarzających 60% produkcji sprzedanej tego kraju. Według Michaela Portera klastry jest określane jako geograficzne skupisko wzajemnie powiązanych firm, wyspecjalizowanych dostawców, jednostek świadczących usługi, firm działających w pokrewnych sektorach i związanych z nimi instytucji (m.in. uniwersytetów, jednostek normalizacyjnych i stowarzyszeń branżowych). Jednostki te konkurują ze sobą w poszczególnych dziedzinach ale też współpracują. Należy podkreślić rolę powiązań handlowych i informacyjnych (również nieformalnych) w zaistnieniu klastra czyli przekształceniu zwykłego skupiska firm w grono. Klasy mogą działać zarówno w sektorach high – tech jak i w branżach tradycyjnych technologii. Przykładowo we włoskiej Lombardii istnieje klastry przemysłu teleinformatycznego i chemicznego a w innej części tego kraju działa klastry przetwórstwa wełny. Obydwa grona charakteryzują się wysokim stopniem innowacyjności.

Klasy przynoszą korzyści działającym w nim firmom poprzez obniżenie kosztów działalności – niższe są koszty zaopatrzenia, bo dostawcom opłaca się utrzymywać bazę w regionie, gdzie mogą liczyć na dużą liczbę odbiorców. Występuje duży zasób wyspecjalizowanych i doświadczonych pracowników, co obniża koszty zatrudnienia. Publiczne inwestycje w infrastrukturę dostosowane są do potrzeb danego przemysłu, podobnie zachowują się rynki finansowe. Ponadto zwiększa się prawdopodobieństwo współpracy technologicznej i transferu informacji. Przede wszystkim zaś ulegają obniżeniu koszty marketingu, gdyż klienci – zarówno indywidualni jak biznesowi – chętniej przyjeżdżają w miejsce, gdzie występuje wielu oferentów i prawdopodobieństwo zawarcia transakcji jest wyższe. Do tego dochodzi możliwość dzielenia pewnych kosztów transakcyjnych poprzez współorganizowanie targów czy zagranicznych biur handlowych.

Klasy mogą powstawać w sposób naturalny jak i sztuczny – wspomagany przez odpowiednią politykę regionalną. Przykładem naturalnie powstałego grona wysokiej technologii jest Dolina Krzemowa w Kalifornii. Natomiast sztucznie powołany klastry technologii komputerowych powstał w Pekinie. U jego źródeł legła specyficzna instytucja zreformowanej gospodarki chińskiej: *Guo – You – Min – Ying* czyli firmy własności państwowej ale prywatnego zarządu. Były one zakładane w specjalnym parku technologicznym (podobny istnieje zresztą w Krakowie) przez pracowników naukowych odchodzących z placówek badawczych do biznesu, stanowiąc odpowiednik zachodnich firm *spin – off*. Między 1989 a 2001 rokiem liczba firm w pekińskim klastrze wzrosła z 850 do ponad 3 000 a liczba zatrudnionych z 10 000 do 361 000 ludzi. Do tego należy dodać 378 000 inżynierów i naukowców zatrudnionych w 39 uniwersytetach i 213 instytucjach.

Klasy dają istotne korzyści regionom, w którym się ulokowały, stąd dążenie do ich powoływania. Liczy się na wzrost liczby firm a w konsekwencji powstawanie miejsc pracy, napływ podatków, przyciąganie nowych inwestorów. Istotny jest fakt, że klasy stwarzają firmom warunki do podnoszenia wynagrodzeń, co z kolei zwiększa wpływy podatkowe i generuje popyt konsumpcyjny. W Missouri, w klastrze informatycznym średnia płaca wzrosła w latach 1990-2000 o 33,7%. Jeszcze szybciej rosły płace w klastrze komputerowo – komunikacyjnym w Merrimack Valley (stan Massachusetts), gdzie przeciętna płaca wzrosła w latach 1996-2000 o 51,1%.

Co ważne, w odniesieniu do gospodarki USA ustalono, że przemysły sklasteryzowane zapewniają wyższy poziom płac niż te, które składały się z firm działających w odosobnieniu.

Istnienie klastra pozwala na akcelerację rozwoju firm poprzez wzajemne generowanie popytu – przy firmach rdzenia kaskadowo narastają skojarzone przedsiębiorstwa – zwłaszcza usługowe.

Daje to szansę małym podmiotom nie dysponującym dużymi środkami na inwestycje w technologię. Przy klastrze powstaje jednak popyt na usługi hotelowe, rozrywkowe, gastronomiczne, transportowe, pośrednictwa finansowego i wiele innych. Efekty mnożnikowe inwestycji publicznych są również znacznie szybsze niż w przypadku przemysłów rozproszonych.

By jednak klastry mogły powstać, niezbędne są trafne prognozy co do perspektyw rozwoju danego przemysłu, a zwłaszcza istnienia w regionie takich atutów, które dawałyby przemysłowi istotną przewagę konkurencyjną. Tymczasem klaster powstający sztucznie stoi przeważnie na pozycji naśladowcy kopiującego sukces szybszego konkurenta. Stąd też może z nim skutecznie rywalizować tylko wtedy, gdy firmy ulokowane w regionie oraz ich pracownicy charakteryzują się mobilnością, a istniejąca struktura przemysłu pozwala na przeszacowanie nowych rodzajów działalności.

Wspomaganie rozwoju klastra wymaga strategicznej decyzji co do branży, która powinna być kluczowa dla regionu. Rekomenduje się też stosowanie finansowych zachęt dla inwestorów oraz wdrażanie programów szkoleniowych dla pracowników i przedsiębiorców.

Główna rola władz lokalnych w tworzeniu klastra polega jednak na tworzeniu warunków do wzrostu zaufania między firmami, co nakłoni je do współpracy. Powstanie klastra jest bowiem przede wszystkim funkcją zmiany postaw – z rywalizacji na współpracę.

Bogdan Rogoda

# POROZUMIENIE NA RZECZ ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI W KRAKOWIE

## Ogólne informacje na temat działalności Małopolskiego Związku Pracodawców

**Małopolski Związek Pracodawców** został powołany z inicjatywy krakowskich przedsiębiorców i zarejestrowany przez Sąd Okręgowy w Krakowie 12 marca 1999 r. na mocy Ustawy z dnia 23 maja 1991 r. o organizacjach pracodawców.

Od początku aktywnie uczestniczył w tworzeniu **Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych** powoływanej pod przewodnictwem Henryki Bochniarz. Obecnie należy do liderów wśród Związków Regionalnych. Posiada swoich przedstawicieli w Radzie Głównej i Radzie Regionów PKPP.

### Cele działania Małopolskiego Związku Pracodawców:

- ochrona praw, godności i interesów pracodawców budowanie pozytywnego wizerunku przedsiębiorcy i jego roli w społeczeństwie;
- reprezentowanie swoich członków wobec związków zawodowych, władz i organów administracji państwowej, samorządu terytorialnego oraz organizacji i instytucji społecznych;
- opiniowanie przepisów dotyczących reprezentacji pracodawców, warunków i norm prowadzenia działalności gospodarczej i jej zarządzania, oraz innych spraw istotnych dla pracodawców;
- organizowanie spotkań środowiskowych, seminariów oraz szkoleń;
- wspieranie i propagowanie wartości uniwersalnych, uczciwości i rzetelności w stosunkach międzyludzkich oraz zasad etyki w prowadzeniu działalności gospodarczej.

### Zakres podejmowanych działań:

- Lobbying / rzecznictwo – wobec władz publicznych, związków zawodowych, mediów i szerokiej opinii społecznej – ma za zadanie uświadomienie dalekosiężnych skutków projektowanych i wprowadzanych zmian, uchwał czy decyzji administracyjnych, zapobieganie niekorzystnym i propagowanie optymalnych rozwiązań prawnych na rzecz rozwoju przedsiębiorczości;
- Konferencje, seminaria z udziałem ekspertów - mają za zadanie przede wszystkim informować o zmianach legislacyjnych, aktualnych trendach i najlepszych praktykach w zarządzaniu;
- Spotkania członkowskie – ogólne i branżowe - służą integracji środowiska przedsiębiorców, bezpośredniej i szybkiej wymianie informacji, budowaniu wzajemnego zaufania i współpracy bilateralnej pomiędzy firmami.

### Zasady działania i relacji promowanych przez organizację:

- Demokracja i równość wszystkich członków są podstawową wartością, którą się kierujemy - Ogólne Zgromadzenie Członków jest najwyższą władzą w organizacji;
- Ograniczona administracja,
- Otwartość i elastyczność w podejmowanej działalności i inicjatywach, które kształtujemy w oparciu o opinie i oczekiwania członków;
- Kultura i etyka w prowadzeniu działalności gospodarczej to zasady, które promujemy.

### **Małopolski Związek Pracodawców**

Związek Regionalny **Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych „Lewiatan”**

30-114 Kraków, ul. Kościuszki 43

tel/fax: (012) 421 59 99, 294 06 03

e-mail: [info@pracodawcy.org.pl](mailto:info@pracodawcy.org.pl)

### I. Rejestracja podatnika VAT

#### 1. Przystąpienie do VAT

Osoby rozpoczynające wykonywanie czynności podlegających opodatkowaniu podatkiem VAT, chcąc uzyskać status podatnika VAT muszą przed dniem wykonania pierwszej czynności określonej w art. 5 ustawy o podatku od towarów i usług z 11 marca 2004 złożyć naczelnikowi urzędu skarbowego zgłoszenie rejestracyjne. **Rejestracji dla celów podatku VAT dokonuje się na formularzu VAT-R**, który należy złożyć w urzędzie skarbowym właściwym ze względu na miejsce wykonywania czynności opodatkowanych podatkiem od towarów i usług (art. 3). Jeżeli czynności opodatkowane podatkiem VAT wykonywane są na obszarze właściwości dwóch lub więcej urzędów skarbowych, właściwym urzędem skarbowym jest ten ze względu na siedzibę podatnika, a jeżeli takiej siedziby podatnik nie posiada, ze względu na miejsce zamieszkania. W związku z rejestracją VAT należy uiścić na konto urzędu miasta / gminy opłatę skarbową w wysokości 152 zł.

#### 2. Zwolnienie podmiotowe z VAT na podst. art. 113 ust. 9

Zwolnienie podmiotowe z VAT dotyczy osób rozpoczynających wykonywanie czynności podlegających opodatkowaniu podatkiem VAT, jeżeli przewidywana przez nich wartość sprzedaży nie przekroczy, w proporcji do okresu prowadzonej sprzedaży, **kwoty wyrażonej w złotych, odpowiadającej równowartości 10 000 euro**. W 2005r. kwota ta wynosi **43 800 zł**.

Wyliczenie proporcji następuje według wzoru:

$$ZP = \frac{KZ \times LD}{365}$$

ZP – kwota przysługującego zwolnienia

KZ – kwota zwolnienia z VAT ustalona na dany rok (43 800 zł. w 2005 r.)

LD – liczba dni pozostałych do końca roku, w których podatnik będzie wykonywał czynności opodatkowane podatkiem VAT

W przypadku osób prowadzących przedsiębiorstwo maklerskie, zarządzających funduszami inwestycyjnymi, agentów, zleceniobiorców lub innych osób świadczących usługi o podobnym charakterze, przez wartość sprzedaży rozumie się 30-krotność kwoty prowizji lub innych postaci wynagrodzeń za wykonanie usług.

Podatnik chcący skorzystać z prawa do zwolnienia podmiotowego z podatku od towarów i usług **może**, ale nie musi składać zgłoszenia rejestracyjnego. Podobnie rzecz się ma z podatnikami wykonującymi wyłącznie czynności zwolnione przedmiotowo z VAT. Składając zgłoszenie rejestracyjne uzyskują oni status podatnika VAT zwolnionego.

**Podatnicy zwolnieni z VAT są obowiązani prowadzić ewidencję sprzedaży za dany dzień, nie później niż przed dokonaniem sprzedaży w dniu następnym.**

Z prawa do zwolnienia z podatku VAT podatnik rozpoczynający działalność gospodarczą może zrezygnować pod warunkiem pisemnego zawiadomienia naczelnika urzędu skarbowego przed dniem wykonania pierwszej czynności podlegającej opodatkowaniu VAT.

#### 3. Wyłączenie prawa do zwolnienia z VAT

Zwolnienia, o którym mowa w art.113 ust. 9 nie stosuje się do:

- importu towarów i usług
- wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów
- dostawy towarów, dla której podatnikiem jest ich nabywca
- podatników dokonujących dostaw:
  - wyrobów z metali szlachetnych lub z udziałem tych metali
  - niektórych wyrobów akcyzowych
  - nowych środków transportu
  - terenów budowlanych oraz przeznaczonych pod zabudowę
- podatników świadczących usługi:
  - prawnicze
  - doradztwa
  - jubilerskie
- podatników niemających siedziby lub miejsca stałego zamieszkania na terytorium kraju

#### 4. Obowiązek rejestracji w VAT

Obowiązek rejestracji VAT powstaje, gdy wyżej wymienione kwoty zostaną przekroczone.

W tej sytuacji podatnik jest zobowiązany, przed dniem utraty prawa do zwolnienia złożyć na formularzu VAT-R zgłoszenie rejestracyjne.

Naczelnik urzędu skarbowego potwierdza zarejestrowanie podatnika VAT na druku VAT-5.

Podatnik, który utracił prawo do zwolnienia od podatku VAT, lub zrezygnował z tego prawa, może skorzystać ponownie ze zwolnienia dopiero po upływie 3 lat, licząc od końca miesiąca, w którym zrezygnował lub utracił to prawo.

### II. Rejestracja podatnika VAT UE

Podatnicy dokonujący lub zamierzający dokonywać transakcji z podmiotami z państw będących członkami Unii Europejskiej są obowiązani do zarejestrowania się dla potrzeb handlu wewnątrzwspólnotowego. W tym celu muszą złożyć we właściwym urzędzie skarbowym formularz VAT-R, wypełniając dodatkowo **załącznik VAT-R/UE** i zaznaczyć w nim, że:

1. będą dokonywać wewnątrzwspólnotowej dostawy towarów
2. będą dokonywać wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów
3. będą nabywać od podatników z innych państw członkowskich UE

# INFORMACJE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

- wewnątrzwspólnotowe usługi transportu towarów lub usługi z nimi związane
- niektóre usługi pośrednictwa,

jeżeli usługi te stanowiłyby u nich import usług.

Zgłoszenie rejestracyjne dla potrzeb transakcji wewnątrzwspólnotowych naczelnik właściwego urzędu skarbowego potwierdza na druku VAT-5UE. Podatnicy, którzy otrzymali potwierdzenie o zarejestrowaniu ich jako podatników VAT-UE zobowiązani są do posługiwania się w transakcjach wewnątrzwspólnotowych numerem identyfikacji podatkowej (NIP) poprzedzonym kodem „PL”.

Podatnicy VAT-UE rozpoczynający działalność polegającą na dokonywaniu wewnątrzwspólnotowych nabyć i dostaw lub wykonujących czynności opodatkowane w okresie krótszym niż 12 miesięcy, będą otrzymywać zwroty podatku od towarów i usług w terminie wydłużonym do 180 dni, chyba że, wpłacą do urzędu skarbowego kaucję gwarancyjną w wysokości 250 000 zł (art.97 ust.7). Złożenie kaucji gwarancyjnej umożliwi uzyskanie zwrotu podatku VAT na zasadach ogólnych, określonych w art. 87 ustawy o podatku VAT.

### III. Główne obowiązki podatnika VAT

- **Dokonanie zgłoszenia rejestracyjnego (VAT-R) – art. 96**
- **Prowadzenie ewidencji sprzedaży i zakupów, zawierającej wszystkie dane niezbędne do prawidłowego sporządzania deklaracji podatkowej – art. 109**
- **Wystawianie faktur VAT – art. 106**
- **Składanie deklaracji podatkowych dla podatku VAT – art. 99**
- **Terminowe wpłacanie podatku VAT do urzędu skarbowego**

Jednym z podstawowych obowiązków podatnika VAT jest składanie deklaracji podatkowych. Deklaracje dla podatku od towarów i usług (**formularz VAT-7**) składa się we właściwym urzędzie skarbowym za okresy miesięczne, w terminie do 25 dnia miesiąca, po każdym kolejnym miesiącu.

W tym terminie należy również dokonać wpłaty należnego podatku na rachunek urzędu skarbowego.

Ustawa o podatku od towarów i usług przewiduje odstępstwo na rzecz tzw. małych podatników, którzy mogą rozliczać się z podatku VAT za okresy kwartalne.

#### Metoda kasowa art. 21

Stosowanie metody kasowej oznacza, że obowiązek podatkowy w podatku VAT powstaje z dniem uregulowania przez kontrahenta całości lub części należności, nie później jednak niż 90 dnia, od dnia wydania towaru lub wykonania usługi. Uregulowanie należności w części powoduje powstanie obowiązku w tej części. Należy przy tym pamiętać, że zadeklarowanie chęci rozliczania podatku VAT metodą kasową dotyczy również innego sposobu rozliczania podatku naliczonego przy zakupie towarów i usług (po uregulowaniu całej należności wynikającej z f-ry).

Ponadto, stosowanie metody kasowej oznacza, że i deklaracje podatkowe będą składane za okresy kwartalne.

Aby mały podatnik mógł skorzystać z metody kasowej, powinien pisemnie powiadomić naczelnika urzędu skarbowego, w terminie do końca miesiąca poprzedzającego okres stosowania tej metody. Rezygnacja z metody kasowej może nastąpić dopiero po upływie 12 miesięcy stosowania jej, po uprzednim zawiadomieniu naczelnika urzędu skarbowego.

Prawo do rozliczania podatku VAT metodą kasową wygasa w momencie przekroczenia wyżej wymienionych kwot, co skutkuje obowiązkiem rozliczania podatku VAT za okresy miesięczne, począwszy za kwartał następujący po kwartale, w którym przekroczona została ww. kwota.

**Mały podatnik rozliczający podatek VAT metodą kasową jest zobowiązany oznaczać wszystkie wystawiane przez siebie faktury „Faktura VAT-MP”**

#### Skrócona deklaracja VAT-12

Podatnicy świadczący usługi taksówek osobowych mogą wybrać opodatkowanie w formie ryczałtu według stawki 3% (art. 114 ust. 1), po uprzednim zawiadomieniu naczelnika urzędu skarbowego w terminie do końca miesiąca poprzedzającego okres, w którym będą stosować ryczałt. W przypadku dokonania takiego wyboru, podatnicy ci tracą prawo do odliczania podatku naliczonego od dokonywanych zakupów związanych ze sprzedażą usług. Ciężą jednocześnie na nich obowiązek stosowania tej formy opodatkowania przez okres co najmniej 12 miesięcy i dopiero po upływie tego okresu mogą zrezygnować z niej, po uprzednim zawiadomieniu naczelnika urzędu skarbowego, w terminie do końca miesiąca poprzedzającego miesiąc, od którego nie będą rozliczać się w formie ryczałtu.

Podatnicy świadczący usługi taksówek osobowych opodatkowani w formie ryczałtu składają skróconą deklarację dla podatku od towarów i usług (**formularz VAT-12**), w terminie do 25 dnia każdego kolejnego miesiąca.

### IV. Kasy rejestrujące – art. 111

Podatnicy dokonujący sprzedaży na rzecz osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej oraz osób fizycznych prowadzących działalność w formie indywidualnych gospodarstw rolnych są obowiązani prowadzić ewidencje obrotu i kwot podatku należnego przy zastosowaniu kas rejestrujących. Podatnik nie może dokonywać sprzedaży jeżeli ewidencjonowanie obrotu i kwot podatku należnego za pomocą kasy rejestrującej jest niemożliwe. Podatnicy, którzy prowadzą sprzedaż pomimo braku kasy rejestrującej tracą prawo do obniżenia kwot podatku należnego o kwotę stanowiącą równowartość 30% kwoty podatku naliczonego przy nabyciu towarów i usług.

Podatnik, który rozpocznie ewidencjonowanie obrotu i kwot podatku należnego w obowiązujących terminach, może odliczyć od podatku należnego kwotę wydatkowaną na zakup kasy rejestrującej w wysokości 50% jej ceny zakupu (bez podatku), nie więcej jednak niż 2 500 zł.

Podatnicy rozpoczynający działalność gospodarczą w 2005 r. są zwolnieni z obowiązku instalacji kasy rejestrującej, jeżeli ich obrót nie przekroczy 20 000 zł.

Zwolnienie powyższe nie dotyczy podatników sprzedających gaz płynny, świadczących usługi przewozów regularnych i nieregularnych pasażerskich w samochodowej komunikacji (z wyjątkiem przewozów rozkładowych pasażerskich, za które pobierane są ceny urzędowe) oraz usługi przewozu osób i ładunków taksówkami. We wszystkich powyższych przypadkach obowiązek ewidencjonowania obrotu i kwot podatku należnego za pomocą kas rejestrujących jest niezależny od wysokości obrotu.

Zródło:

Izba Skarbowa w Krakowie  
www.iskrakow.krak.pl

W styczniu 2005 r. sytuację społeczno-gospodarczą województwa małopolskiego charakteryzowały m.in. następujące tendencje:

przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw wzrosło zarówno w stosunku do analogicznego miesiąca ub. roku, jak również w porównaniu z grudniem 2004 r. osiągając poziom 355,9 tys. osób; większy wzrost zatrudnienia zanotowano w sektorze publicznym niż prywatnym;

liczba bezrobotnych zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy na koniec stycznia br. (200,3 tys.) była niższa niż przed rokiem, ale zahamowany został spadkowy trend ilości bezrobotnych charakterystyczny dla końcowych miesięcy ub. roku. Stopa bezrobocia rejestrowanego w Małopolsce (15,3 % aktywnych zawodowo) pozostała nadal jedną z najniższych w Polsce. W styczniu br. zgłoszono znacznie więcej niż przed rokiem i przed miesiącem ofert pracy;

przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw było wyższe niż w styczniu ub. roku, ale niższe niż przed miesiącem. W stosunku do ubiegłego roku wynagrodzenia wzrosły we wszystkich sekcjach poza sekcją hotele i restauracje. Przeciętne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw w Małopolsce (2189,47 zł) było nadal niższe niż średnie w kraju (2385,39 zł);

w styczniu br. oddano do użytku znacznie mniej mieszkań (854) niż przed rokiem, a zwłaszcza przed miesiącem. Zdecydowanie najwięcej mieszkań wybudowali inwestorzy indywidualni (67,4%);

na rynku rolnym w porównaniu ze styczniem 2004 r. odnotowano spadek cen skupu zbóż oraz żywca rzeźnego wieprzowego i drobiowego. Wzrosły ceny skupu żywca wołowego i ceny mleka. W stosunku do stycznia ub. roku spadły targowiskowe ceny zbóż. Wzrosły ceny żywca wołowego (znacznie) i wieprzowego, ziemniaków oraz zwierząt gospodarskich;

produkcja sprzedana przemysłu (2892,7 mln zł w bieżących cenach bazowych) była większa niż przed rokiem, ale w stosunku do grudnia ub. roku zanotowano jej spadek. W skali rocznej największy wzrost produkcji odnotowano w górnictwie i przetwórstwie przemysłowym. Tempo wzrostu produkcji sprzedanej przemysłu w województwie małopolskim było szybsze od średniego w kraju;

produkcja sprzedana budownictwa (233,5 mln zł w cenach bieżących) przekroczyła poziom sprzed roku, ale drastycznie spadła w stosunku do grudnia 2004 r. W skali roku odnotowano wzrost we wszystkich rodzajach działalności budowlano-montażowej;

w handlu tak hurtowym jak i detalicznym odnotowano podobne tendencje, tj. wzrost sprzedaży w stosunku do stycznia ub. roku oraz spadek w stosunku do grudnia 2004 r. (znaczny w przypadku handlu detalicznego);

przychody ze sprzedaży usług transportowych (173,9 mln zł) były wyższe niż przed rokiem, ale niższe niż przed miesiącem. Tak w skali roku, jak i miesiąca zanotowano spadek ilości przewiezionych ładunków transportem samochodowym oraz nieznaczny wzrost ilości przewiezionych pasażerów.

Zródło:  
Urząd Statystyczny  
ul. Kazimierza Wyki 3  
31-223 Kraków  
tel.: (012) 415 38 84  
fax: (012) 415 40 58  
[www.stat.gov.pl/urzeddy/krak](http://www.stat.gov.pl/urzeddy/krak)

## ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH

## Rozmowa z Panem Dyrektorem Oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Krakowie - Lesławem Abramowiczem

**W jaki sposób Zakład Ubezpieczeń Społecznych wychodzi naprzeciw oczekiwaniom przedsiębiorców?**

Na podstawie ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych Zakład Ubezpieczeń Społecznych realizuje przepisy o ubezpieczeniach społecznych.

Dla przedsiębiorców, ze wspomnianej ustawy wynika między innymi obowiązek opłacania składek na ubezpieczenia społeczne za siebie i za pracowników. Zdajemy sobie sprawę z tego, że wielu przedsiębiorców traktuje ten obowiązek, jako niezbyt pożądaną konieczność. Proszę jednak pamiętać, że zasady pobierania składek i ich wysokość wynikają z rozwiązań ustawowych. Zakład nie jest odpowiedzialny za treść ustaw lecz za ich wykonywanie. Czynimy więc wszystko, aby spoczywające na nas zadania wykonywać szybko i sprawnie. Wiemy, że to my, jako instytucja służebna jesteśmy dla społeczeństwa, a nie społeczeństwo dla nas. Bardzo dużo uwagi poświęcamy przedsiębiorcom, którzy zgodnie z terminologią ubezpieczeniową nazywani są płatnikami składek. Dla ich potrzeb na każdej Sali Obsługi Klienta (tzn. w Oddziale i w Inspektoratach) utworzone zostały stanowiska informacyjne. Nasze rozwiązania organizacyjne idą w tym kierunku aby wszystkie sprawy, z którymi zwraca się przedsiębiorca mogły zostać zrealizowane podczas jednej wizyty i w jednym miejscu, czyli na dobrze oznakowanych Salach Obsługi. Dziennie na każdej z Sal obsługiwanych jest od stu do kilkuset Klientów. Do wydziałów merytorycznych przedsiębiorca udaje się wtedy, gdy wymaga tego charakter sprawy, którą przedkłada. Dzięki temu, że oprócz Oddziału funkcjonują jeszcze Inspektoraty i Biura Terenowe czas dotarcia do urzędu z domu lub biura wydatnie się zmniejszył. Uznaliśmy za bardzo cenną z punktu widzenia wspierania rozwoju przedsiębiorczości inicjatywę Urzędu Miasta Krakowa o powołaniu Punktu Obsługi Przedsiębiorcy przy ul. Kordylewskiego 2, dlatego też uczestniczymy w niej od początku. W punkcie pracuje - wraz z pracownikami Urzędu Miasta i Urzędu Statystycznego - oddelegowywany pracownik Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Tylko w ciągu pierwszych trzech miesięcy działalności Punktu Obsługi Przedsiębiorcy nasi pracownicy obsłużyli w nim blisko dwa tysiące osób.

**Czy zawsze przedsiębiorca musi fatygować się osobiście do urzędu?**

Nie. Wiele podstawowych i ogólnych informacji udzielanych jest poprzez informację telefoniczną dla płatników składek. Lawinowo rośnie liczba osób korzystających ze stron internetowych ZUS. Na naszych stronach internetowych zamieszczamy między innymi informacje o aktualnej wysokości składek na ubezpieczenia społeczne i ubezpieczenie zdrowotne, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, różnego rodzaju komunikaty oraz informacje związane z koordynacją ubezpieczeń społecznych na terenie Unii Europejskiej. Systematycznie wdrażamy technologie, które w rozpoczętym XXI wieku w krajach wysokorozwiniętych będą standardem. Przykładem tego typu rozwiązań jest comiesięczne rozliczanie składek drogą elektroniczną, za pomocą programu Płatnik, który każdemu Klientowi udostępniamy bez opłat. Obecnie taka forma przekazywania dokumentów rozliczeniowych do ZUS dla przedsiębiorców, którzy rozliczają do pięciu ubezpieczonych jest dobrowolna, natomiast dla przedsiębiorców rozliczających powyżej pięciu ubezpieczonych obowiązkowa. Nowoczesność nie oznacza rezygnacji z tradycyjnych form komunikowania się. Na specjalnie oznakowanych stanowiskach przedsiębiorcy mogą pobierać różnego rodzaju wydawnictwa, np. foldery i informatory. Czynimy starania aby jak najczęściej upowszechniać ważne informacje za pomocą środków masowego przekazu. Jest to skuteczny sposób docierania z informacjami „do domu Klienta”. Bardzo cenimy współpracę z dziennikarzami, chociaż zawsze jest niedosyt, że nie wszystkie ważne wiadomości i komunikaty, które przekazujemy do publicznej wiadomości są upowszechniane. Nie mniej zdajemy sobie sprawę z tego, że nie wszystkie wiadomości kierowane do ograniczonej grupy osób na przykład do przedsiębiorców są „atrakcyjne medialnie” z punktu widzenia redakcji, która kieruje swój przekaz do ogółu społeczeństwa. Ciekawym rozwiązaniem są dodatki tematyczne do czasopism oraz specjalnie wydzielone strony, które czasopismo przeznaczają na wiadomości z zakresu ubezpieczeń społecznych, prawa pracy itp.

Tego typu wysiłek nasze lokalne media podejmują, co jak sądzą cieszy się uznaniem czytelników.

Rozmawiał: Łukasz Tomasz Sroka

**Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Krakowie**  
**Numery telefonów informacji dla płatników składek w Oddziale**  
**oraz Inspektoratach i Biurach Terenowych:**

Oddział ZUS w **Krakowie**:  
42 46 575 oraz 42 46 512

Biuro Terenowe w **Miechowie**:  
041/ 38 34 022

Inspektorat **Kraków Podgórze**:  
25 48 556 oraz 25 48 503

Biuro Terenowe w **Myślenicach**:  
27 20 872

Inspektorat **Kraków Krowodrza**:  
63 02 204 oraz 63 29 345

Biuro Terenowe w **Proszowicach**:  
38 62 952

Inspektorat **Nowa Huta**:  
68 30 343

Adres internetowy: [www.zus.pl](http://www.zus.pl)